

ENTSCHEIDUNGEN DER BESCHWERDEKAMMERN

Entscheidung der Juristischen Beschwerdekammer vom 8. August 1991

J 7/90

(Übersetzung)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: O. Bossung

Mitglieder: J.-C. Saisset

J. Stephens-Ofner

Anmelder: Toledo Scale Corporation

Stichwort: Berichtigung der Benennung/TOLEDO

Artikel: 79EPÜ

Regel: 88 Satz 1 EPÜ

Schlagwort: "Berichtigung von Benennungen" - "Zeitgrenze für Berichtigungen" — "Rechtsprobleme und Entwicklungsmöglichkeiten des Benennungssystems"

Leitsätze

I. Die Juristische Beschwerdekammer hält an ihrer Rechtsprechung fest, daß die Hinzufügung der Benennung eines Vertragsstaats durch Berichtigung nach Regel 88 Satz 1 EPÜ von einer Zeitgrenze abhängig ist. Demnach kann eine Berichtigung nur erfolgen, wenn der Antrag darauf so frühzeitig beim EPA eingeht, daß in der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung noch auf ihn hingewiesen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn alle übrigen Bedingungen, von denen in der Rechtsprechung der Juristischen Beschwerdekammer eine solche Berichtigung abhängig gemacht wird, erfüllt sind. Vorallem gilt diese Zeitgrenze auch, wenn der Anmelder den Antrag auf Berichtigung unverzüglich gestellt hat, nachdem er seinen Irrtum entdeckt hat (Bestätigung der vorausgegangenen Rechtsprechung, nämlich der Entscheidungen J 12/80 (ABI. EPA 1981, 143), J 3/81 (ABI. EPA 1982, 100), J 21/84 (ABI. EPA 1986, 75) und J 8/89 (1990 EPOR 57)).

II. Dennoch kann das bestehende Benennungssystem - insbesondere die "vorsorgliche Benennung" und Regel 85a EPÜ — zurechtlichen Problemen führen. Dieses System kann nur auf legislativem Wege weiterentwickelt werden. Hierzu verleiht das Übereinkommen dem Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation ausreichende Befugnisse.

Sachverhalt und Anträge

I. Die europäische Patentanmeldung Nr. 88 305 201.1 wurde am 8. Juni 1988 unter Beanspruchung einer Priorität vom 12. Juni 1987 eingereicht. Im

DECISIONS OF THE BOARDS OF APPEAL

Decision of the Legal Board of Appeal dated 8 August 1991

J 7/90

(Official Text)

Composition of the Board:

Chairman: O. Bossung

Members: J.-C. Saisset

J. Stephens-Ofner

Applicant: Toledo Scale Corporation

Headword: Correction of designation/TOLEDO

Article: 79 EPC

Rule: 88, first sentence, EPC

Keyword: "Designations—correction of" - "Time limitation for corrections" - "Designation system: legal problems and potential development"

Headnote

I. The Legal Board of Appeal upholds its case law under which the addition of a designation of a Contracting State by correction under Rule 88, first sentence, EPC is subject to a time limitation. Corrections can accordingly be made only if the request for correction is received by the EPO in sufficient time to enable publication of a warning together with the European patent application. This applies even where all other conditions to which such corrections are subject under Legal Board of Appeal case law have been met and, in particular, even where the applicant has requested correction immediately upon discovering his mistake (confirmation of past case law, e.g. in decisions J 12/80 (OJ EPO 1981, 143), J 3/81 (OJ EPO 1982, 100), J 21/84 (OJ EPO 1986, 75) and J 8/89 (1990 EPOR 57)).

II. However, the existing designation system and, in particular, the "precautionary designation" and Rule 85a EPC may give rise to legal problems. The system can only be developed further on the basis of legislation. The Convention gives competence to that end to the Administrative Council of the European Patent Organisation.

Summary of Facts and Submissions

I. European patent application No. 88 305 201.1 was filed on 8 June 1988 claiming priority of 12 June 1987. Seven States, including Greece, were

DECISIONS DES CHAMBRES DE RECOURS

Décision de la Chambre de recours juridique, en date du 8 août 1991

J 7/90

(Traduction)

Composition de la Chambre:

Président: O. Bossung

Membres: J.-C. Saisset

J. Stephens-Ofner

Demandeur: Toledo Scale Corporation

Référence: Correction de la désignation/TOLEDO

Article: 79 CBE

Règle: 88, première phrase CBE

Mot-clé: "Désignations—corrections de" - "Limitation de temps pour une rectification" - "Système de la désignation: problèmes de droit et possibilités de développement"

Sommaire

I. La Chambre de recours juridique confirme sa jurisprudence, selon laquelle l'adjonction de la désignation d'un Etat contractant au sens d'une correction au titre de la règle 88, première phrase CBE est sujet à une "limitation de temps". En conséquence, il ne peut être procédé à une correction que si l'OEB a reçu la requête en rectification suffisamment tôt pour qu'un avis puisse être publié en même temps que la demande de brevet européen. Cela vaut même lorsque sont remplies toutes les autres conditions auxquelles une telle rectification doit satisfaire en vertu de la jurisprudence de la Chambre de recours juridique et notamment, même si le demandeur a présenté sa requête en rectification aussitôt après avoir constaté son erreur (confirmation de la jurisprudence précédente, à savoir des décisions J 12/80 (JO OEB 1981, 143), J 3/81 (JO OEB 1982, 100), J 21/84 (JO OEB 1986, 75) et J 8/89 (1990 EPOR 57)).

II. Toutefois, le système de désignation existant et, en particulier, la "désignation à toutes fins utiles" et la règle 85bis CBE sont susceptibles de poser des problèmes de droit. Ce système ne peut être amélioré que par la voie législative. A cette fin, la Convention attribue la compétence voulue au Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets.

Exposé des faits et conclusions

I. La demande de brevet européen n° 88 305 201.1 revendiquant la priorité d'une demande en date du 12 juin 1987 a été déposée le 8 juin 1988.

Formblatt für den Erteilungsantrag (vgl. ABI EPA 1986, 306, 308) wurden in Feld 26 ("Benennung von Vertragsstaaten") 7 Staaten, darunter "Griechenland", benannt, und es wurden 7 Benennungsgebühren gezahlt. In diesem Feld 26 wurden die kombinierten Angaben "Schweiz und Liechtenstein" nicht angekreuzt. Das Feld 27 ("Vorsorgliche Benennung sämtlicher Vertragsstaaten") war unverändert, bezog sich also auf alle Vertragsstaaten und damit auch auf die Schweiz und Liechtenstein. Nach einer Mitteilung vom 3. November 1988 nach Regel 50 (1) EPÜ wurde die europäische Patentanmeldung am 14. Dezember 1988 ohne Recherchenbericht als "A2"-Schrift mit der Nr. 0 295 067 veröffentlicht. Als benannte Vertragsstaaten waren darin die 7 Staaten, darunter "Griechenland", aufgeführt, nicht aber die "Schweiz und Liechtenstein".

II. Mit Schreiben vom 5. Juli 1989 beantragte der Vertreter der Anmelderin, die Benennungen nach Regel 88 Satz 1 EPÜ dahingehend zu berichtigen, daß "Griechenland" durch "Schweiz und Liechtenstein" ersetzt wird. Er führte aus, daß ein Irrtum vorliege, der von der Anmelderin entdeckt und ihm am 4. Juli 1989 mitgeteilt worden sei. Es wurden Beweise dafür vorgelegt, daß es sich bei der ursprünglichen Benennung Griechenlands statt der Schweiz und Liechtensteins um einen Irrtum handelte. Mit Telekopie vom 3. August 1989 stellte der Vertreter außerdem vorsorglich einen Antrag auf Wiedereinsetzung für den Fall, daß nach Auffassung des EPA für Anträge auf Berichtigung von Benennungen eine Zeitgrenze zu beachten sei - eine Auffassung, die er nicht teile.

III. Mit Entscheidung vom 2. Oktober 1989 lehnte die Eingangsstelle des EPA beide Anträge ab. Zur Begründung führte sie aus, daß nach der Rechtsprechung der Juristischen Beschwerdekammer Anträge auf Berichtigung dieser Art so rechtzeitig gestellt werden müßten, daß es noch möglich sei, einen Hinweis darauf in die Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung aufzunehmen. Dem Antrag auf Wiedereinsetzung könne nicht stattgegeben werden, weil es sich hier nicht um eine "Frist" im Sinne des Artikels 122 (1) EPÜ, sondern um eine "Zeitgrenze" handle.

IV. Gegen diese Entscheidung legte die Anmelderin am 29. November 1989 Beschwerde ein. Die Beschwerdegebühr wurde am 30. November 1989 entrichtet und die Begründung am 29. Januar 1990 eingereicht. Später wurde noch eine eidesstattliche Versicherung eines Angestellten der Anmelderin vorgelegt, in der erklärt wurde, daß der Benennungsfehler erst "kurz vor dem 29. Juni 1989" anlässlich einer EDV-Speicherung der Angaben in der "A2"-Schrift entdeckt worden

designated in Section 26 ("Designation of Contracting States") of the Request for Grant form (cf. OJ EPO 1986, 306, 308), and seven designation fees were paid. However, the combination "Switzerland and Liechtenstein" was not marked with a cross in Section 26. Section 27 on the "Precautionary designation of all Contracting States" was unchanged and therefore referred to all Contracting States, including Switzerland and Liechtenstein. Following a communication dated 3 November 1988 pursuant to Rule 50(1) EPC, the European patent application was published on 14 December 1988 without a search report as "A2" document No 0 295 067. It listed as designated Contracting States the seven States including Greece, but not "Switzerland and Liechtenstein".

II. By a letter dated 5 July 1989, the applicant's representative requested a correction under Rule 88, first sentence, EPC to replace the designation of Greece by that of Switzerland and Liechtenstein. He explained that the applicant had discovered that a mistake had been made of which he, the representative, had been notified on 4 July 1989. Evidence was produced that the original designation of Greece instead of Switzerland and Liechtenstein was a mistake. By a fax dated 3 August 1989, the representative also took the precaution of submitting a request for re-establishment of rights in case the EPO was of the opinion - as he was not - that certain time limitations were to be observed when making requests for correction of designations.

III. By a decision dated 2 October 1989 the EPO Receiving Section refused both requests on the ground that, under Legal Board of Appeal case law, a request for a correction of this nature had to be made early enough to enable a warning to be published together with the European patent application. The request for re-establishment of rights was also refused on the ground that the case involved a "time limitation" rather than a "time limit" in the sense of Article 122(1) EPC.

IV. The applicant filed an appeal against this decision on 29 November 1989. The appeal fee was paid on 30 November 1989, and the statement of grounds of appeal was filed on 29 January 1990. An affidavit by an employee of the applicant was subsequently filed, stating that the mistake in designation had not been discovered until "shortly before 29 June 1989" when the "A2" document data was being entered into a computer and that at first the mistaken designa-

Dans le formulaire de requête en délivrance (cf. JO OEB 1986, 306, 308) sept Etats, dont la Grèce, ont été désignés à la rubrique 26 ("Désignation d'Etats contractants"), et sept taxes de désignation ont été acquittées. Dans cette même rubrique 26, la case correspondant à "Suisse et Liechtenstein" n'a pas été cochée. La rubrique 27 ("Désignation à toutes fins utiles de tous les Etats contractants") est restée telle quelle: elle s'applique donc à tous les Etats contractants, y compris la Suisse et le Liechtenstein. Après notification en date du 3 novembre 1988, conformément à la règle 50(1) CBE, la demande de brevet européen a été publiée le 14 décembre 1988 sans rapport de recherche, sous la forme d'un document "A2" portant le n° 0 295 067. Les Etats contractants qui s'y trouvent désignés sont les sept Etats évoqués, dont la Grèce, mais non la "Suisse et le Liechtenstein".

II. Par lettre datée du 5 juillet 1989, le mandataire du demandeur a présenté une requête en rectification en application de la règle 88, première phrase CBE, visant à remplacer "Grèce" par "Suisse et Liechtenstein". Il indique qu'il y a une erreur que le demandeur a découverte et lui a communiquée le 4 juillet 1989. Il a produit des preuves que la désignation initiale de la Grèce à la place de la Suisse et du Liechtenstein était une erreur. Par télécopie du 3 août 1989, le mandataire a également présenté à toutes fins utiles une requête en *restitutio in integrum*, au cas où l'Office estimerait qu'une telle requête en rectification de la désignation est assujettie à une limitation de temps — point de vue qu'il ne partage pas.

III. Par décision en date du 2 octobre 1989, la section de dépôt de l'OEB a rejeté les deux requêtes, au motif que suivant la jurisprudence de la Chambre de recours juridique, les requêtes en rectification de ce genre doivent être présentées suffisamment tôt pour qu'un avis puisse être publié en même temps que la demande de brevet européen. Il ne peut être fait droit à la requête en *restitutio in integrum* parce qu'il n'est agi pas ici d'un "délai" au sens de l'article 122(1) CBE, mais d'une "limitation de temps".

IV. Le demandeur a formé recours contre cette décision le 29 novembre 1989 et acquitté la taxe correspondante le 30 novembre 1989; le mémoire exposant les motifs du recours a été déposé le 29 janvier 1990. En outre, une déclaration sous serment d'un employé du demandeur a été présentée ultérieurement. Il est précisé que l'erreur de désignation n'a été découverte que "peu avant le 29 juin 1989", à l'occasion d'une mise en mémoire des données figurant dans le docu-

sei und man zunächst an einen Druckfehler geglaubt habe.

V. Mit Schreiben vom 9. Mai 1990 bat die Beschwerdeführerin, die bevorstehende Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts zurückzustellen, damit in die spätere "A3"-Schrift die berichtigte Liste der benannten Staaten aufgenommen werden könne. Die "A3"-Schrift erschien am 20. Juni 1990 mit der ursprünglichen Liste der benannten Staaten.

VI. In ihrer Beschwerdebegründung und in der mündlichen Verhandlung am 8. Februar 1991 machte die Beschwerdeführerin folgendes geltend:

Bei der Benennung Griechenlands statt der Schweiz und Liechtensteins handle es sich nachweislich um einen Irrtum, dessen Berichtigung sofort nach seiner Entdeckung beantragt worden sei. Abgesehen von der Vorschrift, daß der Anmelder den Antrag auf Berichtigung nach der Entdeckung eines Fehlers nicht schuldhaft verzögern dürfe, könne nach dem Übereinkommen keine Zeitgrenze für Berichtigungen gesetzt werden. Eine solche sehe Regel 88 auch nicht vor. Auch bei anderen Fehlern, die nach dieser Regel berichtigt werden könnten, komme es nicht auf einen "Schutz Dritter" an. Als Beweis legte sie Beispiele fehlerhafter Veröffentlichungen von Patentanmeldungen vor, um zu zeigen, daß Dritte auf die Richtigkeit solcher Veröffentlichungen nicht vertrauen dürften. Es sei auch bekannt, daß Anmelder europäischer Patente in vielen der benannten Staaten ihren Patentschutz später nicht realisieren würden, so daß dort nach Artikel 65 (3) EPU jeder Schutz rückwirkend entfalle. Die Beschwerdekammer sei nicht befugt, die Berichtigung nach Regel 88 EPU von der Einhaltung einer Zeitgrenze abhängig zu machen. Außerdem sei der "Schutz Dritter" kein stichhaltiges Argument; ein solcher Schutz sei Sache des nationalen Rechts. Das EPA könne und dürfe den nationalen Gerichten nicht dadurch vorgreifen, daß es eine Berichtigung unter Berufung auf den "Schutz Dritter" verweigere. Werde ein Staat im Wege der Berichtigung in eine europäische Patentanmeldung eingefügt, so sei es Sache der Gerichte dieses Staats zu entscheiden, ob dort Patentschutz gewährt und wie dabei den Interessen Dritter Rechnung getragen werde. Die Beschwerdekammer habe zwei Möglichkeiten: Sie könne eine Berichtigung von Staaten überhaupt ablehnen, weil eine Berichtigung dieser Art nicht unter Regel 88 Satz 1 EPU falle. Wenn sie diese Regel aber bei der Berichtigung von Benennungen anwende, dann müsse sie dies für die Dauer des gesamten Prüfungsverfahrens tun. Die Einführung einer Zeitgrenze innerhalb des Verfahrens vor dem Europäischen Patentamt sei unrechtmäßig.

tion had been thought to be a printing error

V. By a letter dated 9 May 1990, the appellant requested postponement of the impending publication of the European search report to enable the corrected list of designated States to be included in the subsequent "A3" document. The "A3" document appeared on 20 June 1990 with the original list of designated States

VI. In its statement of grounds, and in the oral proceedings on 8 February 1991, the appellant presented the following argument:

The designation of Greece instead of Switzerland and Liechtenstein had been shown to be a mistake, as soon as it had been discovered, a request for correction had been made. Under the Convention no time limitation could be imposed on corrections beyond the requirement that the applicant should not unduly delay application for correction once a mistake has come to light. Rule 88 contained no time limitation. Furthermore, the "protection of third parties" did not affect the correction of other errors under this rule. In support of his argument, the appellant gave examples of published patent applications containing errors to show that third parties could not rely on the accuracy of such publications. It was also known that applicants for European patents would not pursue patent protection later in many of the designated States, with the result under Article 65(3) EPC that all protection in those States would cease to apply with retrospective effect. The Board of Appeal had no authority to make corrections under Rule 88 EPC subject to observance of a time limitation. Moreover, a valid argument could not be based on the need for the "protection of third parties": such protection was in any case a matter for national law. The EPO could not and should not pre-empt the national courts by refusing to allow a correction on the grounds of the "protection of third parties". It fell to the courts of the State included in a European patent application as a result of a correction to decide whether patent protection was to be granted and how the interests of third parties were to be protected. The Board of Appeal had two options: either it could refuse to allow the correction of States altogether on the grounds that a correction of this nature did not come under Rule 88, first sentence, EPC; or, if it did apply this rule to the correction of designations, it had to do so for the entire duration of the examination proceedings. Thus, the introduction of a time limitation during proceedings before the European Patent Office was unlawful.

ment "A2" et que, dans un premier temps, on avait cru à une erreur d'impression.

V. Par lettre en date du 9 mai 1990, le requérant a demandé le report de la publication, alors imminente, du rapport de recherche européenne, afin de pouvoir insérer dans le document "A3" la liste corrigée des Etats désignés. Le document "A3" est paru le 20 juin 1990 avec la liste initiale des Etats désignés.

VI. Dans le mémoire exposant les motifs du recours, ainsi que lors de la procédure orale du 8 février 1991, le requérant a invoqué les arguments suivants:

La désignation "Grèce" au lieu de "Suisse et Liechtenstein" est une erreur prouvée, dont la rectification a été demandée dès sa découverte. A part l'exigence que le demandeur ne retarde pas indûment la requête en rectification après la découverte d'une erreur, la Convention ne permet pas qu'une limitation de temps soit imposée pour des corrections. Une telle limitation n'est pas prévue par la règle 88 CBE. En outre, la "protection des tiers" n'affecte pas la correction d'erreurs au titre de cette règle. A l'appui de son allégation le requérant cite des exemples de demandes de brevet publiées contenant des erreurs, pour démontrer que les tiers ne peuvent se fier à l'exactitude de telles publications. Par ailleurs, il est notoire que les demandeurs de brevet européen ne font pas usage par la suite de la protection conférée par le brevet dans nombre d'Etats désignés, de sorte que la protection visée à l'article 65(3) CBE y disparaît rétroactivement. La chambre de recours n'a pas compétence pour faire dépendre la rectification prévue à la règle 88 CBE du respect d'une "limitation de temps". De plus, l'argument de la "protection des tiers" n'est pas valable, d'autant que la défense des droits des tiers relève du droit national. L'OEB ne peut ni ne doit se substituer aux instances nationales en invoquant la "protection des tiers" pour refuser une correction. Si par suite d'une rectification, un Etat est mentionné dans la demande de brevet européen, c'est aux instances dudit Etat qu'il appartient de décider s'il faut octroyer la protection par le brevet et de préciser la façon de protéger les intérêts des tiers. Deux possibilités s'offrent à la chambre de recours: elle peut s'opposer à une correction de la désignation d'Etats, au motif que celle-ci n'est pas visée à la règle 88, première phrase CBE; ou, si elle se sert de cette règle pour la correction des désignations, il faut qu'elle le fasse pour toute la durée de la procédure d'examen. Il est illicite d'introduire une "limitation de temps" au cours de la procédure devant l'Office européen des brevets.

Abschließend brachte die Beschwerdeführerin vor, daß eine Zeitgrenze, wenn sie denn eingeführt werden könne, eine "Frist" im Sinne des Artikels 122 (1) EPÜ wäre, in die nach diesem Artikel auch eine Wiedereinsetzung möglich sein müsse.

VII. Die Beschwerdeführerin beantragt, die angefochtene Entscheidung aufzuheben und anzuordnen, daß die Schweiz und Liechtenstein anstelle von Griechenland in die Liste der benannten Vertragsstaaten aufgenommen werden, sei es durch Berichtigung nach Regel 88 Satz 1 EPÜ oder durch Wiedereinsetzung nach Artikel 122 EPÜ.

Hilfsweise beantragt sie, der Großen Beschwerdekammer folgende Rechtsfragen vorzulegen:

1 "Die zu Regel 88 EPÜ entwickelte Rechtsprechung verbietet die Anwendung dieser Regel nach Veröffentlichung der Anmeldung mit der Begründung, daß eine Änderung dem Interesse der Öffentlichkeit entgegensteht.

2. In den Vertragsstaaten gibt es keinen allgemein anerkannten Grundsatz des Verfahrensrechts, der es erlauben würde, materielles Recht zu ändern oder unwirksam zu machen mit der Begründung, daß das öffentliche Interesse zu schützen sei. Eine solche Änderung kann nur durch Gesetze erfolgen.

3. Somit ist die EPO nicht befugt, Bedingungen aufzuerlegen, die auf eine Gesetzesänderung hinauslaufen. Dementsprechend ... muß die Rechtsprechung [der Juristischen Beschwerdekammer] wieder an die Entscheidung J 12/80 angeglichen werden."

Entscheidungsgründe

1 Die zulässige Beschwerde stellt die Rechtsprechung der Juristischen Beschwerdekammer zur Hinzufügung der Benennung von Vertragsstaaten durch Berichtigung nach Regel 88 Satz 1 EPÜ in einem entscheidenden Punkt—nämlich demjenigen einer Zeitgrenze - in Frage Obwohl nach Unterzeichnung des Europäischen Patentübereinkommens zunächst die Auffassung vorherrschte, daß jede Benennung eines Staats der Einreichung einer Patentanmeldung für diesen Staat entspricht und damit nicht durch Berichtigung nachholbar ist (vgl. *Van Empel*, *The Granting of European Patents*, Leyden 1975, S. 139), hat die Juristische Beschwerdekammer erstmalig mit ihrer Entscheidung J 8/80 vom 18. Juli 1980 (ABI. EPA 1980, 293) eine solche Berichtigung unter Anwendung der Regel 88 Satz 1 EPÜ grundsätzlich erlaubt. In der Folgezeit hat sie diese Rechtsprechung weiterentwickelt und dabei die Berichtigung von Benennungen von bestimmten Bedingungen abhängig gemacht Bereits in der Entscheidung J 8/80 wurden an die vom

In concluding his argument, the appellant submitted that, if a time limitation could be introduced, it would be a "time limit" in the sense of Article 122(1) EPC, in which case re-establishment of rights should also be possible under that Article.

VII. The appellant requests that the contested decision be set aside and that it be ordered that Switzerland and Liechtenstein be included in the list of designated Contracting States instead of Greece, whether by correction under Rule 88, first sentence, EPC or by re-establishment of rights under Article 122 EPC.

Alternatively, the appellant requests that the following questions of law be referred to the Enlarged Board of Appeal:

"1. The case law developed under Rule 88 EPC prohibits the operation of that Rule after an application has been published on the grounds that amendment is contrary to the public interest.

2. There is no principle of procedural law generally accepted in the Contracting States which allows the substantive law to be amended or rendered inoperative on the grounds of protecting the public interest. Such amendment would require new legislation.

3. Accordingly, it is not within the authority of the EPO to impose a condition which has the result of amending the law. Therefore ... the case law [of the Legal Board of Appeal] should be restored to the position according to Decision J 12/80."

Reasons for the Decision

1. The appeal, which is admissible, questions one decisive aspect of Legal Board of Appeal case law on the addition of designations of Contracting States by correction under Rule 88, first sentence, EPC - that of a time limitation. Following signature of the European Patent Convention, the opinion initially prevailed that the designation of a State corresponded to the filing of a patent application for that State and, therefore, could not be made good by correction (cf. *van Empel*, "The Granting of European Patents", Leyden 1975, p. 139). The Legal Board of Appeal, however, since its decision in case J 8/80 dated 18 July 1980 (OJ EPO 1980, 293) has generally allowed such correction by application of Rule 88, first sentence, EPC. It has developed this case law since and, in the process, made the correction of designations dependent on certain conditions. Even in decision J 8/80 the burden on the person requesting correction of proving the facts was a heavy one. Decision J 10/87 (OJ EPO 1989, 323) required a certain "excus-

A la fin de son exposé, le requérant a allégué que si une "limitation de temps" pouvait être introduite, celle-ci serait un "délai" au sens de l'article 122(1) CBE, auquel cas une *restitutio in integrum* devrait logiquement être possible au titre dudit article

VII. Le requérant demande que la décision attaquée soit annulée et que l'inscription de "Suisse et Liechtenstein" à la place de "Grèce" soit ordonnée dans la liste des Etats contractants désignés, soit par rectification au titre de la règle 88, première phrase CBE, soit par *restitutio in integrum* suivant l'article 122 CBE.

A titre subsidiaire, il demande que la Grande Chambre de recours soit saisie des questions de droit suivantes:

"1. La jurisprudence élaborée sur la base de la règle 88 CBE interdit l'application de cette règle après la publication de la demande, au motif qu'une modification va à l'encontre de l'intérêt des tiers.

2. Dans les Etats contractants, il n'existe en droit procédural aucun principe général selon lequel il serait possible de modifier le droit matériel ou de l'invalider au motif que l'intérêt des tiers doit être protégé. Seule une nouvelle législation permettrait de procéder à une telle modification

3. Il s'ensuit que l'OEB n'a pas capacité pour dicter des conditions qui reviendraient à une modification de la loi. En conséquence, il y a lieu de rétablir la jurisprudence [de la Chambre de recours juridique] correspondant à la décision J 12/80."

Motifs de la décision

1 Le recours, recevable, met en cause sur un point essentiel - celui de la "limitation de temps" - la jurisprudence de la Chambre de recours juridique concernant l'adjonction de la désignation d'Etats contractants au sens d'une correction au titre de la règle 88, première phrase CBE. Après la signature de la Convention sur le brevet européen, il fut généralement admis que toute désignation d'un Etat équivalait au dépôt d'une demande de brevet pour cet Etat et qu'elle ne pouvait donc être rattrapée par une correction (cf. *van Empel*, *The Granting of European Patents*, Leyde 1975, p. 139). Or, depuis sa décision J 8/80 du 18 juillet 1980 (JO OEB 1980, 293), la Chambre de recours juridique a autorisé en principe une telle rectification en application de la règle 88, première phrase CBE. Par la suite, elle a développé cette jurisprudence en assujettissant la correction des désignations à certaines conditions. Aux termes de la décision J 8/80 déjà, les exigences posées en matière de preuve à la personne requérant une correction sont

Antragsteller zu erbringenden Beweise hohe Anforderungen gestellt. Die Entscheidung J 10/87 (ABI. EPA 1989, 323) setzte ein gewisses "entschuldbares Versehen" voraus und bestätigte vorgegangene Entscheidungen, die vor allem verlangen, daß der Antrag auf Berichtigung unverzüglich gestellt wird. Nach Auffassung der Beschwerdekammer hat die Beschwerdeführerin im vorliegenden Fall alle diese Bedingungen, besonders die letzte, erfüllt.

2. Eine weitere Bedingung, die hier als "Zeitgrenze" bezeichnet werden soll, wurde im vorliegenden Fall von der Beschwerdeführerin jedoch nicht erfüllt. Diese Bedingung wurde in den Entscheidungen J 12/80 (ABI. EPA 1981, 143), J 3/81 (ABI. EPA 1982, 100), J 21/84 (ABI. EPA 1986, 75) und zuletzt J 8/89 (1990 EPOR 57) gestellt. Die Bedingung der "Zeitgrenze" verlangt, daß der Antrag auf Berichtigung in aller Regel im Interesse der Öffentlichkeit abzuweisen ist, wenn er nicht so frühzeitig gestellt wird, daß in der veröffentlichten europäischen Patentanmeldung ein entsprechender Hinweis gegeben werden kann.

2.1 Die Beschwerdeführerin spricht der Beschwerdekammer die Befugnis ab, eine solche Zeitgrenze zur Bedingung für die Berichtigung von Benennungen zu machen. Sie vertritt die Auffassung, daß die Beschwerdekammer nur die Wahl habe, Regel 88 Satz 1 EPÜ entweder auf Benennungen überhaupt nicht anzuwenden oder deren Berichtigung bis zur Erteilung des europäischen Patents zu erlauben. Der Beschwerdeführerin ist zwar darin zuzustimmen, daß Dritte auf die in einer veröffentlichten Patentanmeldung gegebenen Informationen nur beschränkt vertrauen dürfen. Was Benennungen anbelangt, so kann man sogar sagen, daß der echte, branchenkundige Wettbewerber einen Fehler in den Benennungen zumindest errahnen kann und somit weiß, daß der Patentanmelder auch nach der Veröffentlichung der Anmeldung noch ein Interesse an seiner Berichtigung hat. Ein solcher Wettbewerber vermag die relative Bedeutung der benannten und der nicht benannten Staaten für die wirtschaftliche Verwertung der Erfindung einzuschätzen und ist daher möglicherweise nicht geschützt, wenn er aus erkennbaren Fehlern des Patentanmelders Nutzen zieht. Es mag daher teilweise zutreffen, daß ein "Schutz Dritter" keine überzeugende Begründung dafür ist, innerhalb des europäischen Patenterteilungsverfahrens eine Zeitgrenze für die Berichtigung von Benennungen zu setzen.

2.2 Dennoch vermag die Beschwerdekammer der Logik der Beschwerdeführerin nicht zu folgen, daß das EPA nur die Wahl habe, eine Berichtigung von Benennungen entweder überhaupt nicht oder aber bis zur Erteilung des europäischen Patents zuzulassen. Ge-

able oversight" and confirmed earlier decisions that called in particular for an "immediate" request for correction. The Board of Appeal considers the appellant in this case to have met all of these conditions, particularly the latter.

2. However, in this case, the appellant has not met one further condition, which will be referred to here as the "time limitation". This condition was required to be met in decisions J 12/80 (OJ EPO 1981, 143), J 3/81 (OJ EPO 1982, 100), J 21/84 (OJ EPO 1986, 75) and, most recently, J 8/89 (1990 EPOR 57). The "time limitation" condition requires that, in general, a request for correction must be refused in the public interest if it is not made early enough to enable publication of a warning together with the European patent application.

2.1 The appellant contests the Board of Appeal's authority to make such a time limitation a condition for the correction of designations, being of the opinion that the Board has a choice only between either not applying Rule 88, first sentence, EPC to designations at all or allowing correction of designations up to the grant of a European patent. The appellant is quite correct in saying that third parties can rely only to a limited extent on the information given in a published patent application. As far as designations are concerned, it may even be said that a genuine, experienced, competitor would be capable at least of suspecting a mistake in the designation and therefore would expect the applicant still to be interested in having this corrected even after publication of the application. Such a competitor would be able to estimate the relative importance of designated and non-designated States for the economic exploitation of the invention and might therefore not be protected if he were to exploit what were obviously errors on the part of the applicant. It may be true, therefore, to some extent that the "protection of third parties" is not a convincing ground for setting a time limitation for the correction of designations within the European patent grant procedure.

2.2 However, the Board of Appeal does not accept the logic of the appellant's argument that the EPO has a choice only between either refusing the correction of designations altogether or permitting correction up to the grant of a European patent. Legal

très élevées. La décision J 10/87 (JO OEB 1989, 323) exige une certaine "inadvertance excusable" et confirme les précédentes décisions, dans lesquelles il est essentiellement demandé que la requête en rectification soit déposée sans délai. En l'espèce, la Chambre de recours estime que toutes ces conditions de rectification, et notamment la dernière, ont été remplies par le requérant.

2. En revanche, le requérant n'a pas rempli, dans la présente affaire, une autre condition, appelée ici "limitation de temps". Celle-ci avait été requise dans les décisions J 12/80 (JO OEB 1981, 143), J 3/81 (JO OEB 1982, 100), J 21/84 (JO OEB 1986, 75) et, plus récemment, J 8/89 (1990 EPOR 57). Suivant la condition de "limitation de temps", il y a lieu en règle générale de rejeter la requête en rectification dans l'intérêt des tiers, si elle n'a pas été présentée suffisamment tôt pour qu'un avis puisse être publié en même temps que la demande de brevet européen.

2.1 Le requérant conteste que la Chambre de recours ait le pouvoir de faire d'une telle limitation de temps une condition pour la rectification des désignations. Il est d'avis que deux solutions seulement s'offrent à la Chambre de recours, à savoir ne pas appliquer du tout aux désignations la règle 88, première phrase CBE, ou autoriser leur correction jusqu'à la délivrance du brevet européen. Il est vrai, comme l'a fait valoir le requérant, que les tiers ne peuvent avoir qu'une confiance limitée dans les informations contenues dans une demande de brevet publiée. En ce qui concerne les désignations, on peut même dire qu'un authentique concurrent expérimenté est au moins capable de pressentir une erreur dans les désignations, et qu'il sait ainsi que la rectification présente un intérêt pour le demandeur, même après la publication de la demande. Un tel concurrent est en mesure d'apprécier l'importance relative des Etats désignés et non désignés pour l'exploitation économique de l'invention, et il pourrait donc ne pas être protégé s'il venait à tirer profit d'erreurs décelables commises par le demandeur. Par conséquent, il est probablement vrai dans une certaine mesure que la "protection des tiers" n'est pas un motif convaincant pour fixer une "limitation de temps" à la correction des désignations au cours de la procédure de délivrance des brevets européens.

2.2 Cependant, la Chambre de recours n'accepte pas la logique du requérant, selon laquelle l'OEB peut uniquement rejeter la rectification des désignations ou l'autoriser jusqu'à la délivrance du brevet européen. Dans sa jurisprudence, la Chambre de recours juridi-

mäß der Rechtsprechung der Juristischen Beschwerdekammer ist die Berichtigung unvermeidlicher Fehler in der Benennung von Vertragsstaaten nur unter bestimmten Bedingungen und auch nur bis zu dem bereits genannten Zeitpunkt im Verfahren zulässig. Regel 88 Satz 1 EPÜ zwingt das EPA keineswegs dazu, Berichtigungen von Fehlern jedweder Art zu jeder Zeit zuzulassen. Aus den drei Texten dieser Regel ("können" — "may be" — "peuvent") ergibt sich, daß die Zulassung bestimmter Arten von Berichtigungen in das Ermessen des EPA gestellt ist. Dies bedeutet auch, daß die Berichtigung von Bedingungen abhängig gemacht werden kann. Eine Zeitgrenze ist eine angemessene Bedingung, um die Hinzufügung einer Benennung im Wege der Berichtigung überhaupt möglich zu machen.

2.3 Die Tatsache, daß durch die Rechtsprechung der Juristischen Beschwerdekammer, durch die vorsorgliche Benennung (vgl. Rechtsauskunft Nr. 7/80, ABI EPA 1980, 395) und durch Regel 85a EPÜ Möglichkeiten geschaffen worden sind, weitere Staaten in die Benennungen einzubeziehen, verpflichtet das EPA jedoch nicht dazu, dies ohne zeitliche Beschränkung bis zur Erteilung des Patents zuzulassen. Wenn überhaupt eine Zeitgrenze innerhalb des Verfahrens möglich ist, dann ist es die von der Juristischen Beschwerdekammer gewählte, die wohl kaum willkürlich genannt werden kann. Der Anmelder und sein Vertreter haben nach Einreichung der Anmeldung wiederholt Gelegenheit, die Benennungen zu überprüfen: den letzten Anlaß hierzu bietet die auch im vorliegenden Fall ergangene Mitteilung nach Regel 50 (1) EPÜ.

3. Der vorsorgliche Antrag auf Wiedereinsetzung wegen Versäumung einer "Frist" kann keinen Erfolg haben, weil die nach der Rechtsprechung der Beschwerdekammer als Bedingung gesetzte "Zeitgrenze" keine "Frist" im Sinne des Artikels 122 (1) EPÜ ist (siehe Nr. 2.2). Anträge auf Berichtigung nach Regel 88 EPÜ sind in der Tat nicht fristgebunden. Dies schließt aber nicht aus, daß von der Rechtsprechung für bestimmte Arten von Berichtigungen gewisse Bedingungen - einschließlich Zeitgrenzen - gestellt werden.

4. Die von der Beschwerdeführerin formulierten Rechtsfragen haben den Charakter von Feststellungen; sie entsprechen eher einem Antrag auf Zulassung einer Revision. Selbst wenn man diese Feststellungen in Fragen umformuliert, laufen sie auf den Antrag hinaus, daß die Große Beschwerdekammer entweder die Rechtsprechung der Juristischen Beschwerdekammer zur Berichtigung von Benennungen für unrechtmäßig erklärt oder aber eine Berichtigung zeitlich bis zur Erteilung des europäischen Patents zuläßt. Dies ist

Board of Appeal case law permits the correction of unavoidable errors in the designation of Contracting States only under certain conditions and only up to the aforementioned point in the proceedings. Rule 88, first sentence, EPC in no way compels the EPO to permit the correction of errors of any kind at any time. All three texts of this rule ("können" — "may be" — "peuvent") give the EPO the authority to permit certain types of correction at its discretion, which also means that corrections can be made dependent upon conditions. A time limitation is a reasonable condition if the addition of a designation by correction is to be permitted at all.

2.3 The fact that Legal Board of Appeal case law, the "precautionary" designation (cf. Legal Advice No. 7/80, OJ EPO 1980, 395) and Rule 85a EPC have made it possible to include further States in the designations does not oblige the EPO to permit this up to the grant of a patent without any time restrictions. If any time limitation is possible within the proceedings it is the one chosen by the Legal Board of Appeal, which is hardly arbitrary. After filing the application, the applicant and his representative have plenty of opportunities to check the designations, with the communication pursuant to Rule 50(1) EPC, which was also issued in this case, giving them their final chance to do so.

3. The precautionary request for re-establishment of rights following failure to observe a "time limit" cannot be granted since the "time limitation" condition imposed under Board of Appeal case law is not a "time limit" in the sense of Article 122(1) EPC (cf. 2.2 above). A request for correction under Rule 88 EPC is in fact not subject to any time limit. However, this does not rule out the possibility of the case law imposing certain conditions, including time restrictions, on particular types of corrections

4. The questions of law posed by the appellant are expressed as statements and are more in keeping with a request for the grant of an appeal. Even if rephrased as questions, they amount to a request for the Enlarged Board of Appeal either to declare Legal Board of Appeal case law on the correction of designations unlawful or, on the contrary, to extend the possibility of correction up to the grant of a European patent. This is in itself a contradictory request. It is neither necessary, therefore, under Article 112(1)(a) EPC

que a décidé de n'autoriser la rectification d'erreurs inévitables dans la désignation des Etats contractants que sous certaines conditions et seulement jusqu'au stade de la procédure indiquée. La règle 88, première phrase CBE n'oblige aucunement l'OEB à autoriser la correction de n'importe quelle erreur à n'importe quel moment. Il ressort des trois versions de cette règle ("können" — "may be" — "peuvent") que la recevabilité d'un certain type de rectification est laissée à l'appréciation de l'Office. Cela signifie également que la correction d'erreurs peut être assujettie à des conditions. La limitation de temps est une condition raisonnable, qui rend possible l'adjonction d'une désignation au sens d'une correction.

2.3 Le fait que la jurisprudence de la Chambre de recours, la désignation "à toutes fins utiles" (cf. Renseignements de nature juridique n° 7/80, JO OEB 1980, 395), et la règle 85bis CBE offrent la possibilité d'inclure d'autres Etats dans les désignations n'oblige toutefois pas l'OEB à autoriser une rectification sans limitation de temps jusqu'à la délivrance du brevet. La seule limitation de temps pouvant être fixée dans le cadre de la procédure est celle choisie par la Chambre de recours juridique, et elle n'est guère arbitraire. Après avoir déposé la demande, le demandeur et son mandataire ont plus d'une fois l'occasion de vérifier les désignations, la dernière étant la notification émise conformément à la règle 50(1) CBE, comme ce fut également le cas en l'espèce

3. La requête en *restitutio in integrum* faite à toutes fins utiles pour cause de non-respect d'un "délai" ne peut aboutir, étant donné que la "limitation de temps" fixée comme condition en vertu de la jurisprudence de la Chambre de recours n'est pas un "délai" au sens de l'article 122(1) CBE (cf. 2.2 supra). En réalité, une requête en rectification au titre de la règle 88 CBE n'est assujettie à aucun délai, ce qui n'exclut toutefois pas que la jurisprudence impose certaines conditions, y compris des limitations de temps, pour des rectifications d'un genre particulier.

4. Les questions juridiques soulevées par le requérant sont formulées comme des constatations; elles correspondent plutôt à une requête en admission d'une révision. Même si l'on transforme ces constatations en questions, elles reviennent à demander que la Grande Chambre de recours déclare purement et simplement illicite la jurisprudence de la Chambre de recours juridique en matière de correction des désignations ou, au contraire, qu'elle prolonge cette possibilité de correction jusqu'à la délivrance du brevet

ein in sich widersprüchliches Begehren. Eine Vorlage an die Große Beschwerdekammer erscheint daher weder nach Artikel 112 (1) a) EPÜ erforderlich noch zur Weiterentwicklung des Benennungssystems im Europäischen Patentübereinkommen hilfreich.

5. Die Beschwerde wird daher zurückgewiesen und der Antrag auf Befassung der Großen Beschwerdekammer als für eine Reform des Benennungssystems ungeeignet abgelehnt.

6 Dennoch bleibt zu bedenken, ob es nicht an der Zeit ist, das Benennungssystem durch Rechtsetzung weiterzuentwickeln. Durch Rechtsprechung kann die Juristische Beschwerdekammer hierzu kaum noch etwas beitragen. Sie kann jedoch darauf aufmerksam machen, daß das derzeitige Benennungssystem der Zielsetzung der europäischen Patentrechtsharmonisierung nicht entspricht (siehe Nr. 6.1), daß dieses System rechtlich nicht unbedenklich ist (Nr. 6.2) und daß das Europäische Patentübereinkommen dem Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation für eine Weiterentwicklung des Rechts den notwendigen Spielraum läßt (Nr. 6.3).

6.1 Das geltende Benennungssystem ist im Grunde ein System der Einzelbenennung, das früheren Projekten zur Schaffung eines europäischen Patents fremd war. Diese wollten in Europa das Territorialitätsprinzip überwinden, eine zentrale Patentprüfung für alle Staaten wirksam werden lassen und einheitliche Rechtsverhältnisse herstellen. Das geltende System hingegen stammt aus dem PCT (zur Geschichte siehe Münchner Kommentar, Art. 79, Rdn. 23 ff.). Als System der Einzelbenennung hätte es keine große Bedeutung gehabt, wenn das Gemeinschaftspatentübereinkommen (GPÜ) bald nach dem Europäischen Patentübereinkommen in Kraft getreten wäre. Im PCT ist das System der Einzelbenennung inzwischen weiterentwickelt worden: Auch wenn eine Vielzahl nationaler und regionaler Patente beantragt wird, sind höchstens 10 Gebühren zu zahlen (Regel 96 und GebVerz. Nr. 2 PCT). Damit ist im PCT-Verfahren eine "weltweite" Globalbenennung möglich. Auf das regionale/europäische Patent entfällt dabei nur eine einzige Gebühr. Das PCT-Formblatt PCT/RO/101 stellt außerdem sicher, daß sich alle Euro-PCT-Anmeldungen auf alle Mitgliedstaaten des EPÜ beziehen, die dem PCT angehören. Erst nach Eintritt der Euro-PCT-Anmeldung in die regionale Phase beim EPA sind für die einzelnen EPÜ-Staaten Benennungsgebühren zu entrichten. Dann tritt allerdings der gleiche Zustand ein wie bei europäischen Patentanmeldungen. Die

nor helpful to the development of the designation system in the European Patent Convention to refer the matter to the Enlarged Board of Appeal.

5 The appeal is therefore rejected and the request for referral to the Enlarged Board of Appeal refused on the ground that it is of no assistance in reforming the designation system.

6. However, consideration should be given to the question whether the time has not come to develop the designation system by means of legislation. As the case law of the Legal Board of Appeal cannot be developed further on this question, the Board is not in a position to make any additional contribution to such development. Nevertheless, it would point out that the current designation system is not in keeping with the objectives of European patent law harmonisation (see 6.1 below), that the system gives rise to problems from the legal point of view (6.2 below) and that the European Patent Convention gives the Administrative Council of the European Patent Organisation the necessary scope to develop the law in this respect (6.3 below).

6.1 The current designation system is basically a system of individual designations, not found in earlier plans for a European patent. The aim of the latter was to overcome the principle of territoriality in Europe, to make centralised patent examination effective for all States and to create uniform law. The current system by contrast has its origins in the PCT (for background see Münchner Kommentar [commentary on the EPC], Art. 79, No. 23 et seq.) As a system of individual designations, it would not have been of much significance if the Community Patent Convention (CPC) had come into force soon after the European Patent Convention. In the meantime, the PCT individual designation system has developed: even when a large number of national and regional patents are requested, no more than 10 fees are due (Rule 96 and Fee Schedule No. 2 PCT). Thus, a "worldwide" global designation is possible under the PCT procedure. For a regional/European patent only one fee is due. The PCT form PCT/RO/101 further ensures that all Euro-PCT applications refer to all EPC States belonging to the PCT. It is not until a Euro-PCT application has entered the regional phase before the EPO that designation fees for the individual EPC States have to be paid. Then, however, the same procedure applies as for European applications. The territorial unity of patent applications pending before the EPO ceases, meaning that in about 85% of applica-

européen. En soi, il s'agit là d'une requête contradictoire. Saisir la Grande Chambre de recours de cette question ne semble donc pas nécessaire au sens de l'article 112(1)a) CBE, ni utile au développement du système des désignations dans la Convention sur le brevet européen.

5 En conséquence, il y a lieu de rejeter le recours et de ne pas faire droit à la requête en saisine de la Grande Chambre de recours, au motif qu'elle est impropre à une réforme du système des désignations.

6. Il convient néanmoins de se demander s'il n'est pas temps de développer le système des désignations par la voie législative. Par sa jurisprudence, la Chambre de recours juridique n'est guère en mesure de contribuer à ce dessein. Elle peut néanmoins signaler que le système actuel de désignation ne répond pas au but d'harmonisation du droit européen des brevets (cf. 6.1 infra), qu'il pose des problèmes juridiques (cf. 6.2 infra) et que la Convention sur le brevet européen offre au Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets les moyens nécessaires pour développer le droit (cf. 6.3 infra).

6.1 Le système de désignation en vigueur est, au fond, un système de la désignation individuelle, qui ne figurait pas dans les premiers projets visant à instituer un brevet européen. Ceux-ci tendaient à surmonter le principe de la territorialité en Europe, à permettre un examen centralisé des brevets, valable pour tous les Etats, et à créer un droit uniforme. Le système actuel, quant à lui, trouve son origine dans le PCT (pour sa genèse, cf. Münchner Kommentar, article 79, point 23 s.). En tant que système de la désignation individuelle, il n'aurait pas eu beaucoup d'importance si la Convention sur le brevet communautaire (CBC) était entrée en vigueur peu après la Convention sur le brevet européen. Entretemps, le système de la désignation individuelle a été développé dans le PCT. C'est ainsi qu'un maximum de dix taxes sont à payer, même si de nombreux brevets nationaux et régionaux sont demandés (règle 96 et barème de taxes n° 2 PCT). Le PCT permet donc une désignation globale "à l'échelle mondiale". Une seule et unique taxe doit être payée pour le brevet régional/européen. De plus, le formulaire PCT (PCT/RO/101) garantit que toutes les demandes dites euro-PCT se rapportent à l'ensemble des Etats parties à la CBE qui adhèrent au PCT. Ce n'est qu'après l'entrée de la demande euro-PCT dans la phase régionale auprès de l'OEB qu'il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation pour chacun des Etats parties à la CBE. A ce moment-là, tou-

territoriale Einheit der beim EPA abhängigen Patentanmeldungen zerfällt, d. h., daß in rund 85 % der Anmeldungen nicht alle Staaten benannt sind, die künftig vom Gemeinschaftspatent umschlossen werden. Eine "nachträgliche Wahl des Gemeinschaftspatents", wie sie in Artikel 82 GPÜ vorgesehen ist, wird daher nur sehr begrenzt möglich sein (vgl. Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 1989, L 401). Das derzeitige Benennungssystem im Europäischen Patentübereinkommen läuft daher dem Gemeinschaftspatent und dessen Zielsetzung zuwider, einheitliche Rechtsverhältnisse in Europa herzustellen und damit dem Binnenmarkt und dem europäischen Wirtschaftsraum zu dienen.

6.2 Im vorliegenden Fall teilt die Juristische Beschwerdekammer die Auffassung der Beschwerdeführerin nicht, daß die Berichtigung von Benennungen entweder überhaupt nicht oder aber bis zur Erteilung des europäischen Patents zuzulassen sei. Dennoch scheinen bestimmte Gesichtspunkte des gegenwärtigen Systems rechtliche Probleme aufzuwerfen.

6.2.1 Zunächst ist daran zu denken, daß es für den Anmelder einer internationalen Anmeldung, mit der ein regionales, europäisches Patent begehrt wird, die von der Beschwerdeführerin in Frage gestellte Zeitgrenze nicht in gleicher Art gibt. Die Weiterentwicklung des PCT-Systems (siehe Nr. 6.1) hat dazu geführt, daß in der Veröffentlichung der internationalen Anmeldung nach Artikel 21 PCT immer alle EPÜ-Staaten als benannt erscheinen. Diese Veröffentlichung ersetzt nach Artikel 158 (1) EPÜ die Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung nach Artikel 93 EPÜ. Nach Artikel 22 bzw. 39 PCT in Verbindung mit Regel 104b EPÜ muß der PCT-Anmelder die Benennungsgebühren für die einzelnen Mitgliedstaaten des EPÜ erst 21 bzw. 31 Monate nach dem Prioritätsdatum beim Eintritt seiner Anmeldung in die regionale Phase zahlen. Zu diesem Zeitpunkt aber ist die dem Anmelder einer europäischen Patentanmeldung für die Berichtigung von Benennungsfehlern gesetzte Frist längst überschritten.

6.2.2 Auch die Neufassung der Regel 85a EPÜ (ABI. EPA 1989, 1 ff.) führt zu rechtlichen und praktischen Problemen. Ein rechtliches Problem entsteht aus der Tatsache, daß für Benennungen in Feld 26 des Antragsformulars eine Mitteilung vorgesehen ist, für Benennungen im Feld 27 dagegen nicht (vgl. Entscheidung J 10/86 vom 4. Mai 1987, nicht veröffentlicht). Ein praktisches Problem kann sich aus der Tatsache ergeben, daß die Fristen für die Zahlung der Benennungsgebühren

not all the States are designated which in future will be covered by a Community patent. The "subsequent choice of a Community patent" as provided for in Article 82 CPC, therefore, will be possible only to a very limited extent (cf. Official Journal of the European Communities 1989, L 401). The current designation system under the European Patent Convention, therefore, is in conflict with the Community patent and its aim of creating uniform law throughout Europe in order to serve the single market and the European economic area.

6.2 In the case in question, the Legal Board of Appeal does not share the appellant's opinion that the correction of designations should either not be permitted at all or be permitted up to the grant of a European patent. However, certain aspects of the current system do seem to present legal problems.

6.2.1 The first point is that the time limitation questioned by the appellant is not the same for an applicant for an international application requesting a regional, European, patent. The PCT system (cf. 6.1 above) has developed in such a way that the publication of the international application under Article 21 PCT always designates all EPC States. Under Article 158(1) EPC, this publication takes the place of the publication of a European patent application under Article 93 EPC. Under Article 22 or 39 PCT in conjunction with Rule 104b EPC the PCT applicant need not pay the designation fees for the individual EPC Member States until 21 or 31 months after the priority date, when the application enters the regional phase. By this time, however, the period of time allowed for the applicant for a European patent application to correct designation errors has long expired.

6.2.2 Even the revision of Rule 85a EPC (OJ EPO 1989, 1 et seq.) gives rise to legal and practical problems. A legal problem arises from the fact that a communication is provided for with respect to designations under Section 26 of the request form but not with respect to designations under Section 27 (cf. Decision J 10/86 dated 4 May 1987, not published). A practical problem may result from the fact that the time limits for the payment of fees for designations under Sections 26 and 27

teils, la procédure qui s'applique est la même que pour les demandes de brevet européen. L'unité territoriale des demandes de brevet en instance devant l'OEB cesse, ce qui a pour effet que dans 85 % environ des demandes, les Etats qui seront à l'avenir couverts par le brevet communautaire, ne sont pas tous désignés. Aussi un "choix a posteriori du brevet communautaire", tel que prévu à l'article 82 CBC, ne sera-t-il possible qu'à l'intérieur d'étroites limites (cf. Journal officiel des Communautés européennes 1989, L 401). Le système actuel de désignation selon la Convention sur le brevet européen est donc en contradiction avec le brevet communautaire et son objet, à savoir l'institution en Europe d'un droit uniforme au service du marché unique et de l'espace économique européen.

6.2 Dans la présente espèce, la Chambre de recours juridique ne partage pas l'avis du requérant, selon lequel il y a lieu soit de ne pas admettre du tout la correction de désignations, soit de l'autoriser jusqu'à la délivrance du brevet. Il n'en reste pas moins que certains aspects du système actuel semblent poser des problèmes sur le plan juridique.

6.2.1 Tout d'abord, il convient de noter que la question de la limitation de temps soulevée par le requérant ne se pose pas de la même façon au déposant d'une demande internationale visant à obtenir un brevet régional, européen. Le système du PCT (cf. 6.1 supra) s'est développé de telle manière que tous les Etats parties à la CBE sont systématiquement désignés dans la demande internationale publiée conformément à l'article 21 PCT. Selon l'article 158(1) CBE, cette publication remplace la publication de la demande de brevet européen visée à l'article 93 CBE. Ce n'est qu'à l'expiration d'un délai de 21 ou de 31 mois à compter de la date de priorité que le déposant PCT doit, au moment où sa demande entre dans la phase régionale, acquitter conformément aux articles 22 ou 39 PCT ensemble la règle 104ter CBE les taxes de désignation pour chacun des Etats parties à la CBE. Or, à ce stade, le délai imparti au déposant d'une demande de brevet européen pour corriger des erreurs de désignation est depuis longtemps dépassé.

6.2.2 Même la révision de la règle 85bis CBE (JO OEB 1989, 1 s.) suscite des problèmes juridiques et pratiques. Un problème juridique se pose du fait qu'une notification est prévue quant aux désignations sous la rubrique 26 du formulaire de requête, mais pas quant à celles sous la rubrique 27 (cf. décision J 10/86 du 4 mai 1987, non publiée). Un problème pratique peut résulter du fait que les délais prévus par la nouvelle règle 85bis (1) et (2) CBE pour le paiement des taxes de dé-

nach der neuen Regel 85a (1) und (2) EPÜ für die Felder 26 und 27 unterschiedlich lang sind

6.2.3 Die derzeitige Benennungsgebühr in Höhe von 350 DEM, die ungeachtet der Größe und wirtschaftlichen Bedeutung des einzelnen Staates zu zahlen ist, erscheint insofern problematisch, als sie sich auf die Benennung bestimmter Staaten prohibitiv auswirken kann. Hier sei daran erinnert, daß 1970 auf der Washingtoner Konferenz der Betrag von 12 US-Dollar als Orientierung für die Höhe der Benennungsgebühr genannt worden war (vgl. Records, S 648). Dementsprechend erscheint es zweifelhaft, ob Artikel 79 in Verbindung mit Artikel 40 (1) EPÜ eine so hohe einheitliche Benennungsgebühr für jeden einzelnen Vertragsstaat zulassen kann.

6.3 Aus all diesen Gründen möchte die Juristische Beschwerdekammer darauf hinweisen, daß das Europäische Patentübereinkommen dem Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation die Befugnis gibt, das Benennungssystem sowohl hinsichtlich einer Globalisierung der Benennungsgebühren als auch hinsichtlich der Fristen für ihre Zahlung fortzuentwickeln.

6.3.1 Es ist allerdings darauf hinzuweisen, daß die grundsätzliche Unterscheidung zwischen der Anmeldegebühr nach Artikel 78 (2) EPÜ und der Benennungsgebühr nach Artikel 79 (2) EPÜ mit ihren unterschiedlichen Fälligkeiten (ein Monat nach Einreichung der Anmeldung bzw. 13 Monate nach dem Prioritätsdatum) aufrechterhalten bleiben muß. Dementsprechend sollten europäische Patentanmeldungen, die Erstanmeldungen sind, bei der Einreichung mit keinerlei Benennungsgebühren belastet werden. Der Präsident des EPA hat in seinem Sieben-Maßnahmen-Programm (vgl. ABI EPA 1989, 523 und die Schrift "EPO Horizon 2000", Rdn 69, S. 44) die Aufmerksamkeit erneut auf die Möglichkeit gelenkt, durch eine europäische Erstanmeldung eine beschleunigte europäische Recherche zu erlangen. Die europäische Erstanmeldung wird an Bedeutung gewinnen. Sie schafft nach Artikel 87 (1) EPÜ eine Prioritätsgrundlage für die Benennung aller Vertragsstaaten und enthält insofern eine "Globalbenennung".

6.3.2 Danach steht einer Zusammenfassung aller Benennungsgebühren nach den Artikeln 3 und 79 (2) EPÜ zu einer einzigen Gebühr rechtlich nichts im Wege. Der Wortlaut dieser Bestimmungen ist aber nicht so zu verstehen, daß für jeden Staat eine Benennungsgebühr in jeweils gleicher Höhe gezahlt werden müßte. Dies zeigen der Patentschutzvertrag zwischen der Schweiz und Liechtenstein (vgl. ABI EPA 1980, 407) und die vorbereitenden Studien zum Gemeinschaftspatent. Somit bleibt die Frage, ob es überhaupt möglich ist, für alle Ver-

pursuant to new Rule 85a, paragraphs 1 and 2, EPC expire at different times

6.2.3 The current designation fee of DEM 350 payable regardless of the size and economic significance of the individual State appears problematical in that it may act as a deterrent to the designation of certain States. It should be remembered here that at the Washington Diplomatic Conference in 1970 the sum of 12 US dollars was mentioned as a guideline for the amount of the designation fee (cf. Records p. 648). It therefore seems doubtful whether Article 79 in conjunction with Article 40(1) EPC can permit such a high uniform designation fee for each of the various Contracting States.

6.3 For all these reasons the Legal Board of Appeal would point out that the European Patent Convention gives the Administrative Council of the European Patent Organisation the competence to adapt the designation system in respect of both setting a global designation fee and time limits for fee payments.

6.3.1 However, it should be pointed out that the essential difference between the filing fee under Article 78(2) and the designation fee under Article 79(2) with their different due dates (one month after filing of the application and 13 months after the priority date respectively) must be maintained. European patent applications which are first filings should not be subject therefore to any designation fees at the time of filing. In the seven measures programme (cf. OJ EPO 1989, 523, and the document "EPO Horizon 2000", No. 69, p. 44), the President of the Office again drew attention to the possibility of obtaining an accelerated European search by means of a European first filing. The European first filing will become increasingly important. Under Article 87(1) EPC, it gives rise to a priority basis for designating all Contracting States and thus in a way contains a "global" designation.

6.3.2 Thereafter, there are no legal obstacles to combining all the designation fees under Articles 3 and 79(2) EPC into a single fee. The wording of these provisions is not to be understood, however, as meaning that a designation fee of the same amount must be paid for each State. This is clear from the patent treaty between Switzerland and Liechtenstein (cf. OJ EPO 1980, 407) and the preparatory studies on the Community patent. So the question remains whether it is at all possible to provide for a global designation fee for all Contracting

signation visées aux rubriques 26 et 27 expirent à des dates différentes

6.2.3 La taxe de désignation actuelle, qui se monte à 350 DEM et doit être acquittée quelles que soient la taille et l'importance économique de l'Etat désigné, semble problématique dans la mesure où elle peut dissuader les demandeurs de désigner certains Etats. A cet égard, il convient de rappeler qu'à la Conférence de Washington en 1970 (cf. compte rendu (Records) p. 648), la somme de 12 dollars US avait été citée comme ordre de grandeur pour la taxe de désignation. Dès lors, il n'est pas certain que l'article 79 ensemble l'article 40(1) CBE autorisent une taxe de désignation individuelle uniforme si élevée pour chacun des Etats contractants.

6.3 Pour toutes ces raisons, la Chambre de recours juridique tient à signaler que la Convention sur le brevet européen donne au Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets le pouvoir d'adapter le système des désignations, tant en ce qui concerne une globalisation des taxes de désignation que leurs délais de paiement.

6.3.1 Il convient toutefois de souligner qu'il faut maintenir la distinction fondamentale entre la taxe de dépôt prévue à l'article 78(2) et la taxe de désignation visée à l'article 79(2) CBE, ainsi que leurs échéances respectives (un mois à compter du dépôt de la demande ou treize mois à compter de la date de priorité). Il s'ensuit que les demandes de brevet européen qui sont des premiers dépôts ne doivent être assujetties à aucune taxe de désignation au moment du dépôt. Dans son programme en sept mesures (cf. JO OEB 1989, 523, et document "EPO Horizon 2000", point 69, p. 44), le Président de l'Office a de nouveau attiré l'attention sur la possibilité d'obtenir une recherche européenne accélérée au moyen d'un premier dépôt européen. Les premiers dépôts européens vont gagner en importance. En effet, ils créent au titre de l'article 87(1) CBE une base de priorité pour la désignation de tous les Etats contractants, et comportent dans cette mesure une désignation "globale".

6.3.2 En conséquence, rien ne s'oppose juridiquement à ce que toutes les taxes de désignation prévues aux articles 3 et 79(2) CBE soient refundées en une taxe unique. Le texte de ces dispositions ne signifie toutefois pas qu'une taxe de désignation d'un même montant doit être payée pour chaque Etat. C'est ce qui ressort du Traité sur la protection par les brevets conclu par la Suisse et le Liechtenstein (cf. JO OEB 1980, 407) et les études préparatoires sur le brevet communautaire. Il reste donc à savoir si l'on peut prévoir une taxe de désignation globale pour

tragsstaaten - unabhängig davon, ob sie dem Gemeinschaftspatentübereinkommen angehören werden - eine globale Benennungsgebühr vorzusehen. Dies ist zu bejahen. Artikel 3 EPÜ würde natürlich eine gesonderte internationale Vereinbarung nach Artikel 142 in Verbindung mit Artikel 149 EPÜ notwendig machen, wenn die gemeinsame Benennung zwangsläufig zu einem gemeinsamen Patent führen würde. Eine globale Benennungsgebühr läßt es dem Patentanmelder aber unbenommen, vor Erteilung des europäischen Patents nach Artikel 79 (3) EPÜ Benennungen zurückzunehmen oder nach der Erteilung darauf zu verzichten, das europäische Patent in einem bestimmten Vertragsstaat weiterzuverfolgen oder aufrechtzuerhalten. Die "vorsorgliche" Benennung bedurfte noch nicht einmal einer Rechtsnorm, sondern nur eines Zusatzes in einem Formular. Eine einzige, globale Benennungsgebühr müßte jedoch sicherlich in der Gebührenordnung geregelt werden. Dafür bräuchte aber keine gesonderte internationale Vereinbarung im Sinne der Artikel 142 und 149 EPÜ geschlossen zu werden.

6.3.3 Neben einer pauschalen Benennungsgebühr zu Beginn des Verfahrens ist eine Erhebung von individuellen Benennungsgebühren bei der Erteilung des europäischen Patents rechtlich nicht ausgeschlossen. Dies entspräche einer Verlängerung der Frist für die Zahlung eines Teiles der Benennungsgebühren über den in Artikel 79 (2) EPÜ vorgesehenen Zeitraum hinaus. Eine derartige Verlängerung erscheint durch Artikel 33 (1) a) EPÜ gedeckt. Hierdurch würde zwar die gegenwärtige Situation verbessert, doch würden ähnliche Probleme, wie sie heute bestehen, geschaffen. Daher erscheint es ratsam, Einnahmeverluste teilweise durch eine generelle Erhöhung der Erteilungsgebühr auszugleichen. Die sinnvollste - und auch rechtlich mögliche - Lösung wäre es daher, bei unveränderter Anmeldegebühr eine pauschale Benennungsgebühr für alle Mitgliedstaaten innerhalb des in Artikel 79 (2) EPÜ vorgesehenen Zeitraums zu erheben und außerdem die Erteilungsgebühr zu erhöhen.

7. Zusammenfassend bleibt festzustellen, daß die Juristische Beschwerdekammer an dem derzeitigen Benennungssystem, wie es durch ihre eigene Rechtsprechung, durch die "vorsorgliche Benennung" und die Schaffung von Regel 85a EPÜ entstanden ist, festhält. Die erkennbaren rechtlichen Probleme des gegenwärtigen Systems könnten aber Anlaß für dessen Verbesserung sein.

States, irrespective of whether they will be members of the Community Patent Convention. The answer is yes. Article 3 EPC, of course, would require a separate international agreement under Article 142 in conjunction with Article 149 EPC if joint designation were necessarily to lead to a joint patent. A global designation fee however leaves the patent applicant free to withdraw a designation before grant of the European patent under Article 79(3) EPC or, after grant, not to pursue or maintain a European patent in a particular Contracting State. No particular legal provision had to be made for the "precautionary" designation, which was simply added to a form. A single, global designation fee, however, would certainly require relevant provision to be made in the Rules relating to Fees. But this would not necessitate a separate international agreement in the sense of Articles 142 and 149 EPC.

6.3.3 In addition to a flat-rate designation fee at the beginning of proceedings the law does not exclude the possibility of raising individual designation fees on grant of the European patent. This would correspond to extending the time limit for payment of part of the designation fees beyond the period provided for in Article 79(2) EPC. Such an extension seems to be covered by Article 33(1)(a) EPC. This would certainly improve the current situation but create problems similar to those that exist under the present system. It seems advisable therefore to compensate for loss of income partly by a general increase in the grant fee. The most practical option, which is also legally possible, could be to leave the filing fee alone and to charge a flat-rate designation fee for all Member States within the period provided for in Article 79(2) EPC and to raise the grant fee.

7. In conclusion, the Legal Board of Appeal upholds the current designation system resulting from its own case law, the "precautionary designation" and the creation of Rule 85a EPC. The legal problems noted in the present system, however, do leave room for improvement.

tous les Etats contractants - que ceux-ci deviennent ou non parties à la Convention sur le brevet communautaire. Il convient de répondre par l'affirmative. L'article 3 CBE rendrait évidemment nécessaire la conclusion d'un accord international séparé aux termes de l'article 142 ensemble l'article 149 CBE, au cas où la désignation conjointe devrait aboutir à un brevet conjoint. Une taxe de désignation globale laisse cependant aux demandeurs la liberté, aux termes de l'article 79(3) CBE, de retirer des désignations avant la délivrance du brevet européen ou, après la délivrance, de renoncer à poursuivre ou à maintenir le brevet dans un certain Etat contractant. La désignation "à toutes fins utiles" n'a même pas nécessité une disposition juridique particulière; elle a simplement été ajoutée dans un formulaire. En revanche, l'introduction d'une taxe de désignation globale unique exigerait certainement une disposition ad hoc dans le règlement relatif aux taxes. Pour ce faire, il n'est toutefois pas besoin de conclure un accord international séparé au sens des articles 142 et 149 CBE.

6.3.3 Outre une taxe de désignation forfaitaire au début de la procédure, la perception de taxes de désignation individuelle lors de la délivrance du brevet européen n'est juridiquement pas exclue. Cela correspondrait à une prolongation du délai de paiement d'une partie des taxes de désignation au-delà du délai prévu à l'article 79(2) CBE. Une telle prolongation semble couverte par l'article 33(1)a) CBE. La situation actuelle s'entrouverait certes améliorée, mais cela engendrerait des problèmes analogues à ceux qui existent aujourd'hui. Il semble donc judicieux de compenser partiellement les pertes de recettes par un relèvement général de la taxe de délivrance. La solution la plus pratique, et juridiquement possible, consisterait, sans toucher à la taxe de dépôt, à percevoir une taxe forfaitaire de désignation pour tous les Etats membres, dans le délai prévu à l'article 79(2) CBE, et de relever légèrement la taxe de délivrance.

7. En conclusion, la Chambre de recours juridique maintient le système actuel de désignation, tel qu'il résulte de sa propre jurisprudence, de la "désignation à toutes fins utiles" et de la création de la règle 85bis CBE. Cependant, les problèmes juridiques que pose le système actuel peuvent être l'occasion d'une amélioration.

Entscheidungsformel**Aus diesen Gründen wird entschieden:**

1. Die Beschwerde wird zurückgewiesen.
2. Der Antrag auf Befassung der Großen Beschwerdekammer wird abgelehnt

Order**For these reasons it is decided that:**

1. The appeal is dismissed.
2. The request for referral to the Enlarged Board of Appeal is refused

Dispositif**Par ces motifs, il est statué comme suit:**

1. Le recours est rejeté.
2. La requête en saisine de la Grande Chambre de recours est rejetée.

**Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.5.1 vom 22. November 1991
T 22/88 - 3.5.1
(Übersetzung)**

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: P. K. J. van den Berg
Mitglieder: F. Benussi
W. J. L. Wheeler

Patentinhaber/Beschwerdeführer:
The Secretary of State for Defence in Her Britannic Majesty's Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Einsprechender/Beschwerdegegner: Siemens Aktiengesellschaft, Berlin und München

Stichwort: Beschwerdebeurteilung/SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE (UNITED KINGDOM)

Artikel: 108 EPÜ

Regel: 65 (1) EPÜ

Schlagwort: "Beschwerdebeurteilung - unzureichender Inhalt" - "Unzulässigkeit der Beschwerde"

Leitsatz

In einer schriftlichen Beschwerdebeurteilung im Sinne des Artikels 108 Satz 3 EPÜ muß dargelegt werden, aus welchen Gründen die angefochtene Entscheidung aufgehoben werden soll.

Eine schriftliche Erklärung, in der lediglich angekündigt wird, daß der Beschwerdeführer eine versäumte Handlung (hier die Einreichung der Übersetzungen der geänderten Ansprüche) innerhalb der für die Einreichung der Begründung vorgesehenen Frist von vier Monaten nachholen wird, enthält keine solchen Gründe und stellt daher keine rechtsgültige Beschwerdebeurteilung dar.

Sachverhalt und Anträge

I. Auf die am 9. Juli 1979 eingereichte europäische Patentanmeldung Nr. 79 301 340.0 wurde das europäische Patent Nr. 0 007 222 erteilt. Gegen dieses Patent wurde am 20. Februar 1984 Einspruch eingelegt.

**Decision of Technical Board of Appeal 3.5.1
dated 22 November 1991
T 22/88 - 3.5.1
(Official Text)**

Composition of the Board:

Chairman: P.K.J. van den Berg
Members: F. Benussi
W.J.L. Wheeler

Patent proprietor/Appellant: The Secretary of State for Defence in Her Britannic Majesty's Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Opponent/Respondent: Siemens Aktiengesellschaft, Berlin and Munich

Headword: Grounds for appeal/SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE (UNITED KINGDOM)

Article: 108 EPC

Rule: 65(1) EPC

Keyword: "Grounds for appeal - inadequate content" - "Inadmissibility of appeal"

Headnote

A written statement setting out the grounds of appeal within the meaning of Article 108, third sentence, EPC, must contain reasons why the decision under appeal should be set aside.

A written statement announcing only that the appellant will complete an omitted act, in this case the filing of the translations of the revised claims, within the four-month period allowed for submitting the grounds of appeal, does not comprise such reasons and therefore does not constitute a valid statement of the grounds of appeal

Summary of Facts and Submissions

I. European patent No. 0 007 222 was granted on European patent application No. 79 301340.0 filed on 9 July 1979. A notice of opposition to the grant of the patent was filed on 20 February 1984.

**Décision de la Chambre de recours technique 3.5.1, en date du 22 novembre 1991
T 22/88 - 3.5.1
(Traduction)**

Composition de la Chambre:

Président: P.K.J. van den Berg
Membres: F. Benussi
W.J.L. Wheeler

Titulaire du brevet/requérant: The Secretary of State for Defence in Her Britannic Majesty's Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Opposant/intimé: Siemens Aktiengesellschaft, Berlin et Munich

Référence: Motifs du recours / SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE (UNITED KINGDOM)

Article: 108 CBE

Règle: 65(1) CBE

Mot-clé: "Mémoire exposant les motifs du recours - contenu insuffisant" - "Recours irrecevable"

Sommaire

Un mémoire exposant les motifs du recours, au sens où l'entend l'article 108 CBE, 3^{ème} phrase, doit indiquer les raisons pour lesquelles la décision contestée devrait être annulée.

Un mémoire annonçant uniquement que le requérant accomplira un acte qu'il avait omis d'accomplir, en l'occurrence qu'il produira la traduction des revendications modifiées dans le délai de quatre mois imparti pour le dépôt du mémoire exposant les motifs du recours, ne mentionne pas réellement de telles raisons et n'expose donc pas valablement les motifs du recours.

Exposé des faits et conclusions

I. Le brevet européen n° 0 007 222 a été délivré sur la base de la demande de brevet européen n° 79 301 340.0, déposée le 9 juillet 1979. Un acte d'opposition à ce brevet a été déposé le 20 février 1984.